

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

► **B**

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 282/2004

od 18. veljače 2004.

o uvođenju dokumenta za deklariranje i veterinarske preglede životinja iz trećih zemalja koje ulaze u Zajednicu

(Tekst značajan za EGP)

(SL L 49, 19.2.2004., str. 11.)

Koju je izmijenila:

Službeni list

		br.	stranica	datum
► <u>M1</u>	Uredba Komisije (EZ) br. 585/2004 od 26. ožujka 2004.	L 91	17	30.3.2004.
► <u>M2</u>	Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1714 od 30. rujna 2019.	L 261	1	14.10.2019.

▼B**UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 282/2004**

od 18. veljače 2004.

o uvođenju dokumenta za deklariranje i veterinarske preglede životinja iz trećih zemalja koje ulaze u Zajednicu

(Tekst značajan za EGP)

*Članak 1.***Prijavljivanje prispjeća životinja putem zajedničkog veterinarskog dokumenta o ulasku****▼M2**

1. Ako bilo koja životinja navedena u Direktivi 91/496/EEZ uđe u Zajednicu iz treće zemlje, osoba odgovorna za teret u smislu članka 2. stavka 2. točke (e) Direktive 97/78/EZ prijavljuje takav ulazak najmanje jedan radni dan prije očekivanog prispjeća životinje na područje Zajednice. Takva se prijava šalje inspekcijskom osoblju granične inspekcijske postaje upotrebom dokumenta sastavljenog u skladu s bilo kojim od obrazaca zajedničkog veterinarskog dokumenta o ulasku (ZVDU) iz Priloga I. i dijela 2. Priloga III.

▼B

2. ZVDU se izdaje u skladu s općim pravilima certificiranja utvrđenim u odnosnom zakonodavstvu Zajednice.

3. ZVDU se sastoji od izvornika i onoliko preslika koliko traži nadležno tijelo kako bi se udovoljilo ovoj Uredbi. Osoba odgovorna za teret ispunjava dio 1. potrebnog broja preslika ZVDU-a i prosljeđuje ih službenom veterinaru odgovornom za graničnu inspekcijsku postaju.

4. Ne dovodeći u pitanje stavke 1. i 3., informacija sadržana u dokumentu može, uz suglasnost nadležnih tijela odnosno države članice koje se pošiljka tiče, podlijegati prethodnoj prijavi putem telekomunikacijskog sustava ili drugog sustava prijenosa podataka. U tom slučaju podatak koji se prenosi u elektroničkom obliku mora biti istovjetan onom traženom u dijelu 1. obrasca ZVDU-a.

*Članak 2.***Veterinarski pregledi**

Veterinarski pregledi i laboratorijske analize provode se u skladu s Odlukom Komisije 97/794/EZ ⁽¹⁾.

*Članak 3.***Postupci koji se provode nakon završetka veterinarskih pregleda**

1. Nakon završetka veterinarskih pregleda iz članka 4. Direktive 91/496/EEZ, popunjava se dio 2. ZVDU-a pod punom odgovornošću

⁽¹⁾ SL L 323, 26.11.1997., str. 31.

▼B

službenog veterinarara odgovornog za graničnu inspekcijsku postaju, te ga on/ona ili drugi službeni veterinar kojemu je prethodni nadređen i potpisuje.

Ako se uvoz odbije, rubrika „pojednosti o ponovnoj otpremi” u dijelu 3. ZVDU-a se popunjava čim odnosna informacija postane poznata. Takva informacija se unosi u sustav razmjene informacija iz članka 20. Direktive Vijeća 90/425/EEZ ⁽¹⁾.

2. Izvornik ZVDU-a se sastoji od dijelova 1. i 2., propisno ispunjenih i potpisanih.

3. Službeni veterinar, uvoznik ili osoba odgovorna za teret prijavljuje carinskim tijelima granične inspekcijske postaje veterinarsku odluku donesenu za pošiljku, predodjenjem izvornika ZVDU-a ili njegovim upućivanjem elektroničkim putem.

4. Ako je veterinarska odluka povoljna i carinsko tijelo je suglasno, izvornik ZVDU-a prati životinje do odredišta navedenog u dokumentu.

5. Presliku ZVDU-a čuva službeni veterinar na graničnoj inspekcijskoj postaji.

6. Preslika ZVDU-a i, ako je primjereno, u skladu s člankom 7. Direktive 91/496/EEZ, preslika veterinarskog uvoznog certifikata se predaje uvozniku ili osobi odgovornoj za teret.

7. Službeni veterinar čuva izvornik veterinarskog certifikata ili dokumentacije koja prati životinje, kao i presliku ZVDU-a, u trajanju od najmanje tri godine. Međutim, za životinje u provozu ili koje se prekrcajavaju, čije se konačno odredište nalazi izvan Zajednice, izvorni veterinarski dokument koji prati životinje kod prispjeca putuje dalje s njima, a u graničnoj inspekcijskoj postaji se čuvaju samo preslike.

Članak 4.

Postupci koji se provode za životinje pod carinskom kontrolom ili koje podliježu posebnom praćenju

Za životinje koje ulaze u Zajednicu, a izuzete su od obveze podvrgavanja identifikacijskim i/ili fizičkim pregledima u skladu s člankom 4. stavkom 3. ili člankom 8.A stavkom I. točkom (b) podtočkom ii. Direktive 91/496/EEZ, ako su dokumentacijski pregledi zadovoljavajući, službeni veterinar na graničnoj inspekcijskoj postaji ulaska u Zajednicu prijavljuje službenom veterinaru na graničnoj inspekcijskoj postaji mjesta odredišta. Takva se prijava obavlja putem sustava razmjene podataka iz članka 20. Direktive 90/425/EEZ. Službeni veterinar na graničnoj inspekcijskoj postaji odredišta izdaje ZVDU uključujući konačnu veterinarsku odluku o prihvatanju životinja. Ako pošiljke ne stignu ili dođe do kvantitativne ili kvalitativne neusklađenosti, nadležno tijelo odgovorno za graničnu inspekcijsku postaju odredišta popunjava dio 3. ZVDU-a.

⁽¹⁾ SL L 224, 18.8.1990., str. 29.

▼B

U slučaju provoza, osoba odgovorna za teret predočava pošiljku službenom veterinaru na graničnoj inspekcijskoj postaji izlaska. Službeni veterinari na graničnim inspekcijskim postajama kojima je prijavljen provoz životinja koje putuju na odredište u trećoj zemlji pri izlasku iz Zajednice popunjavaju dio 3. ZVDU-a. Oni putem ZVDU-a obavješćuju službenog veterinaru na graničnoj inspekcijskoj postaji kroz koju su životinje u provozu ušle u Zajednicu.

Službeni veterinari nadležnog tijela u mjestu odredišta kojima je prijavljeno prispjeće životinja upućenih u klaonicu, odobrenu karantensku postaju u smislu Odluke Komisije 2000/666/EZ ⁽¹⁾ ili službeno odobreno tijelo, institut ili centar u smislu Direktive Vijeća 92/65/EEZ ⁽²⁾ smješten na njihovom području nadležnosti, popunjavaju dio 3. ZVDU-a u slučajevima kada pošiljka ne stigne ili postoji kvantitativni ili kvalitativni nesklad.

*Članak 5.***Koordinacija između nadležnih tijela odgovornih za preglede**

Kako bi se osiguralo da sve životinje koje uđu u Zajednicu budu podvrgnute veterinarskim pregledima, nadležna tijela i službeni veterinari svake države članice rade u koordinaciji s drugim inspekcijskim službama kako bi prikupili sve informacije koje se odnose na uvoz životinja. Ovo posebno obuhvaća sljedeće informacije:

- (a) informacije dostupne carinskim službama;
- (b) informacije iz brodskih, željezničkih ili zrakoplovnih deklaracija;
- (c) ostale izvore informacija koje su dostupne cestovnim, željezničkim, lučkim operatorima ili operatorima zračnih luka.

*Članak 6.***Pristup bazama podataka i sudjelovanje u informacijskim sustavima**

Za postizanje cilja utvrđenog u članku 5., nadležna tijela i carinske službe države članice organiziraju međusobnu razmjenu podataka sadržanih u njihovim odnosnim bazama podataka. Sustavi informacijske tehnologije koje koristi nadležno tijelo se, u mjeri u kojoj je moguće i podložno odgovarajućoj sigurnosti podataka, koordiniraju s onima carinskih službi i s onima komercijalnih operatora, kako bi se ubrzao prijenos informacija.

*Članak 7.***Primjena elektroničkog certificiranja**

Dobivanje, korištenje, prijenos i pohrana ZVDU-a se može obavljati elektroničkim sredstvima u dogovoru s nadležnim tijelom.

Podaci se prenose među nadležnim tijelima putem sustava razmjene informacija iz članka 20. Direktive 90/425/EEZ.

⁽¹⁾ SL L 278, 31.10.2000., str. 26.

⁽²⁾ SL L 268, 14.9.1992., str. 54.

▼ M2*Članak 7.a.***Zahtjevi za ispunjavanje elektroničkog ZVDU-a**

1. Ako se upotrebljava elektronički ZVDU, ispunjava se u sustavu TRACES i ispunjava sve sljedeće zahtjeve:
 - (a) u skladu je s obrascem iz dijela 2. Priloga III.;
 - (b) potpisan je elektroničkim potpisom subjekta odgovornog za teret;
 - (c) potpisan je naprednim ili kvalificiranim elektroničkim potpisom službenog veterinarara na graničnoj inspekcijskoj postaji ili drugog službenog veterinarara koji radi pod nadzorom prethodnog;
 - (d) nosi napredni ili kvalificirani elektronički pečat koji je izdalo nadležno tijelo kojem pripada službeni veterinar na graničnoj inspekcijskoj postaji ili drugi službeni veterinar koji radi pod njegovom odgovornošću;
 - (e) nosi napredni ili kvalificirani elektronički pečat izdan u okviru sustava TRACES.
2. Svaka radnja iz stavka 1. označena je kvalificiranim elektroničkim vremenskim žigom.

▼ M1*Članak 8.*

Do 1. svibnja 2004. ova se Uredba ne primjenjuje na granične inspekcijske postaje navedene u Prilogu II. koje će se ukinuti po pristupanju Češke Republike, Mađarske, Poljske, Slovenije i Slovačke.

▼ B*Članak 9.***Opoziv**

Odluka 92/527/EEZ se ovime stavlja izvan snage.

Upućivanje na Odluku stavljenju izvan snage se tumači kao upućivanje na ovu Uredbu.

*Članak 10.***Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu 31. ožujka 2004.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼B

PRILOG I.



EUROPSKA ZAJEDNICA

Zajednički veterinarski dokument o ulasku, ZVDU životinje

Dio 1. Pojednosti o predloženoj pošiljci	1. Pošiljatelj/izvoznik <input type="checkbox"/> Ime Adresa Država + ISO oznaka		2. Referentni broj ZVDU-a Granična inspeksijska postaja Broj ANIMO jedinice	
	3. Primatelj Ime Adresa Poštanski broj Država + ISO oznaka		4. Osoba odgovorna za pošiljku Ime Adresa	
	7. Uvoznik Ime Adresa Poštanski broj Država + ISO oznaka		5. Zemlja podrijetla + ISO oznaka	
	9. Prispjelo na GIP (predviđeni datum i vrijeme) Datum Vrijeme		6. Regija podrijetla Oznaka	
	11. Prijevozno sredstvo: Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/> Oznaka: Upućivanje na dokumentaciju:		8. Mjesto odredišta Ime Broj odobrenja Adresa Poštanski broj Država + ISO oznaka	
	12. Vrsta životinje, pasmina		10. Veterinarski dokumenti Broj Datum izdavanja Prateći dokumenti/dokumenti Broj/brojevi	
	16. Životinje certificirane za: Uzgoj/proizvodnju <input type="checkbox"/> Tov <input type="checkbox"/> Karantena <input type="checkbox"/> Klanje <input type="checkbox"/> Registrirani kopitari <input type="checkbox"/> Odobrena tijela <input type="checkbox"/> Ponožno polaganje <input type="checkbox"/> Kućni ljubimci <input type="checkbox"/> Cirkus/izložba <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/>		13. Tarifna oznaka (TO oznaka)	
	17. Broj plombe i oznaka spremnika		14. Broj životinja	
	18. Za preusmjeravanje prema: <input type="checkbox"/> GIP broj GIP jedinice: <input type="text"/> trećoj zemlji ISO oznaka treće zemlje: <input type="text"/>		15. Broj paketa	
	20. Za ulaz ili ulaz Konačni ulaz <input type="checkbox"/> Ponovni ulaz konja <input type="checkbox"/> Privremeni ulaz konja <input type="checkbox"/> Datum izlaska <input type="text"/> Mjesto izlaska <input type="text"/>		19. Za provoz u treću zemlju <input type="checkbox"/> U treću zemlju + ISO oznaka Izlazna GIP broj GIP jedinice: <input type="text"/>	
22. Prijevozna sredstva nakon prolaska granične inspeksijske postaje Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Registrarski broj <input type="text"/> Zrakoplov <input type="checkbox"/> Let broj <input type="text"/> Brod <input type="checkbox"/> Ime <input type="text"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Broj registrarske tablice <input type="text"/> Ostalo <input type="checkbox"/>		21. Provozne države članice <input type="checkbox"/> Država članica + ISO oznaka Država članica + ISO oznaka Država članica + ISO oznaka		
25. Izjava Ja, dolje potpisana osoba odgovorna za gore opisanu pošiljku potvrđujem po vlastitom najboljem znanju i vjerovanju da su izjave date u dijelu 1. ovog dokumenta istinite i potpune i suglasan sam udovoljiti pravnim zahtjevima Direktive 91/493/EEZ, uključujući plaćanje za veterinarske preglede kao i za ponovnu otpremu pošiljki, za karantenu ili izoliranje životinja ili troškove eutanazije i uklanjanja ako je potrebno.		23. Prijevoznik Ime Odobreni broj Adresa Poštanski broj Država		
		24. Plan puta Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>		
		25. Mjesto i datum davanja izjave Ime potpisnika Potpis		



EUROPSKA ZAJEDNICA

Zajednički veterinarski dokument o ulasku, ZVDU životinje

Dio 2. Odluka o pošiljci	26. Dokumentacijski pregled <input type="checkbox"/> EU Standard Zadovoljava <input type="checkbox"/> Ne zadovoljava <input type="checkbox"/> Dodatna jamstva Zadovoljava <input type="checkbox"/> Ne zadovoljava <input type="checkbox"/> Nacionalni zahtjevi Zadovoljava <input type="checkbox"/> Ne zadovoljava <input type="checkbox"/>	27. Referentni broj ZVDU-a
	29. Fizički pregled Izuzete <input type="checkbox"/> Broj pregledanih životinja <input type="checkbox"/> Zadovoljava <input type="checkbox"/> Ne zadovoljava <input type="checkbox"/>	28. Identifikacijski pregled izuzete <input type="checkbox"/> Zadovoljava <input type="checkbox"/> Ne zadovoljava <input type="checkbox"/>
	31. Provjera dobrobiti životinja: Izuzete <input type="checkbox"/> prilikom prispijeća Zadovoljava <input type="checkbox"/> Ne zadovoljava <input type="checkbox"/>	30. Laboratorijska ispitivanja: Ne <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Svrha ispitivanja: Nasumično <input type="checkbox"/> Sumnja <input type="checkbox"/> Rezultati: Očekuju se <input type="checkbox"/> Zadovoljava <input type="checkbox"/> Ne zadovoljava <input type="checkbox"/>
	33. PRIHVATLJIVO za preusmjeravanje <input type="checkbox"/> GIP broj <input type="checkbox"/> GIP jedinice <input type="checkbox"/> treća zemlja <input type="checkbox"/> ISO oznaka treće zemlje <input type="checkbox"/>	32. Utjecaj prijevoza na životinje Broj uginulih životinja <input type="checkbox"/> Procjena <input type="checkbox"/> Broj nesposobnih životinja <input type="checkbox"/> Procjena <input type="checkbox"/> Broj poroda ili pobačaja <input type="checkbox"/>
	35. PRIHVATLJIVO za konačni uvoz: <input type="checkbox"/> Za kontrolirano odredište Klanje <input type="checkbox"/> Odobrena tijela <input type="checkbox"/> Karantena <input type="checkbox"/>	34. PRIHVATLJIVO za postupak provoza za treću zemlju + ISO oznaka izlazna GIP broj GIP jedinice
	38. NIJE PRIHVATLJIVO <input type="checkbox"/> 1. Ponovna otprema <input type="checkbox"/> 2. Klanje <input type="checkbox"/> 3. Eutanazija <input type="checkbox"/>	36. PRIHVATLJIVO za privremeni prihvata Rok: <input type="checkbox"/>
	39. Pojednosti o kontroliranim odredištima (35., 36. 37.) Broj odobrenja (ako je primjereno) <input type="checkbox"/> Adresa <input type="checkbox"/> Poštanski broj <input type="checkbox"/>	37. Razlozi odbijanja 1. Nepostojanje/neispravan certifikat <input type="checkbox"/> 2. Nesukladnost s dokumentima <input type="checkbox"/> 3. Neodobrena zemlja <input type="checkbox"/> 4. Neodobrena regija <input type="checkbox"/> 5. Zabranjene vrste <input type="checkbox"/> 6. Nepostojanje dodatnih jamstava <input type="checkbox"/> 7. Zaštitna klauzula <input type="checkbox"/> 8. Bolestne ili sumnjive životinje <input type="checkbox"/> 9. Nezadovoljavajuća ispitivanja <input type="checkbox"/> 10. Nesposobnost za put <input type="checkbox"/> 11. Nepostojanje nacionalnih zahtjeva <input type="checkbox"/> 12. Kršenje međunarodnog prijevoznog pravila <input type="checkbox"/> 13. Nepostojanje ili nezakonito označavanje <input type="checkbox"/> 14. Ostalo <input type="checkbox"/>
	40. Ponovno plombirana pošiljka broj nove plombe: <input type="checkbox"/>	42. Službeni veterinar Ja dolje potpisani službeni veterinar na GIP, potvrđujem da su veterinarski pregledi na pošiljci izvršeni u skladu sa zahtjevima EU-a i ako je potrebno u skladu s nacionalnim zahtjevima država članica odredišta Ime (velikim štampanim slovima): <input type="text"/> Datum: <input type="text"/> Potpis: <input type="text"/>
	41. Potpuna identifikacija granične inspeksijske postaje i službeni žig GIP <input type="text"/> Žig <input type="checkbox"/> Broj GIP jedinice: <input type="text"/>	43. Poziv na carinski dokument: <input type="text"/>
	Dio 3. Kontrola	44. Pojednosti o ponovnoj otpremi: Broj prijevoznog sredstva <input type="text"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Zemlja odredišta: <input type="text"/> + ISO oznaka <input type="checkbox"/> Datum: <input type="text"/>
45. Praćenje Izlazna GIP <input type="checkbox"/> GIP konačnog odredišta <input type="checkbox"/> Lokalna veterinarska jedinica <input type="checkbox"/> Prispjete pošiljke Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/> Podudarnost pošiljke Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>		
	46. Službeni veterinar Ime (velikim štampanim slovima) <input type="text"/> Broj jedinice <input type="text"/> Adresa <input type="text"/> Potpis: <input type="text"/> Datum <input type="text"/> Žig <input type="checkbox"/>	

▼ **B**

Upute za zajednički veterinarski dokument o ulasku (ZVDU) ⁽¹⁾ za žive životinje iz trećih zemalja koje ulaze u Europsku uniju ili Europski gospodarski prostor

Općenito: Popuniti certifikat velikim tiskanim slovima. Za potvrđivanje izbora, označiti kvačićom ili križićem (x).

Potrebno je popuniti poseban dokument za svaku pošiljku koja se predoči na graničnoj inspekcijskoj postaji, bilo da se pošiljka predočava kao da zadovoljava zahtjeve EU-a i slobodna je za promet, treba ići na kontrolirano odredište ili je pošiljka za pretovar ili provoz.

„ISO oznake” znači međunarodna standardna dvoslovna oznaka zemlje.

Dio 1.

Ovaj odjeljak mora popuniti uvoznik ili osoba odgovorna za teret. Prethodno prijavljivanje se mora dati najmanje jedan radni dan prije prispjeća životinja na područje Zajednice u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a) Direktive 91/496/EEZ. U tu se svrhu moraju popuniti rubrike 5., 9., 11., 12., 13., 14., 16. i jedna od rubrika 18., 19. ili 20.

- Rubrika 1. Pošiljatelj/izvoznik: Naznačiti trgovački subjekt koji šalje pošiljku (u treću zemlju).
- Rubrika 2. Granična inspekcijaska postaja. Ako ovaj podatak nije prethodno tiskan na dokumentu, molimo popuniti. Oznaka ZVDU-a je jedinstvena oznaka dodijeljena graničnoj inspekcijskoj postaji koja izdaje certifikat (ponovljeno u rubrici 27.). Broj jedinice je jedinstven za graničnu inspekcijsku postaju i naveden je pored njezinog naziva na popisu odobrenih graničnih inspekcijskih postaja objavljenom u Službenom listu.
- Rubrika 3. Primatelj: Navesti adresu osobe ili komercijalnog subjekta navedenog na certifikatu treće zemlje. Sve ove pojedinosti su obvezne.
- Rubrika 4. Osoba odgovorna za teret (uključujući njegovog agenta ili deklaranta): Ovo je osoba odgovorna za teret kada se predočava na graničnoj inspekcijskoj postaji i koja daje potrebne izjave nadležnim vlastima u ime uvoznika: navesti ime i adresu. Ova osoba mora obavijestiti graničnu inspekcijsku postaju u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a) Direktive 91/496/EEZ. Ako su osoba odgovorna za teret i primatelj isti, naznačiti „vidjeti rubriku 3.”
- Rubrika 5. Zemlja podrijetla: Ovo označava zemlju u kojoj su životinje provele potrebno razdoblje (tri mjeseca za goveda, svinje, ovce, koze i kopitare namijenjene klanju; te kod kopitara za uzgoj, držanje ili registriranih kopitara i peradi; šest mjeseci za uzgoj i držanje goveda i svinja; ovaca i koza za uzgoj, držanje ili tov).
- Za konje kod ponovnog ulaska „zemlja podrijetla” znači zemlja iz koje su posljednji put otpremljeni.
- Rubrika 6. Regija u kojoj su životinje provele isti period koji je naveden za zemlju: ovo se zahtijeva samo za one zemlje koje su podijeljene na regije i za koje je uvoz odobren samo iz jednog ili više dijelova odnosno zemlje. Regionalne oznake su navedene u odnosnim pravilima.
- Rubrika 7. Uvoznik: Uvoznik može biti udaljen od granične inspekcijске postaje: navesti ime i adresu. Ako su uvoznik i osoba odgovorna za teret iste, navesti „vidjeti rubriku 4.”
- Rubrika 8. Mjesto odredišta: mjesto iz kojeg se životinje uzimaju za konačan iskrcaj (tj. ne računajući etapne točke) i čuvaju u skladu sa sadašnjim pravilima. Navesti ime, zemlju, adresu i oznaku postaje. Ako je mjesto odredišta istovjetno mjestu primatelja, navesti za ime i adresu „vidjeti rubriku 3.”.
- Rubrika 9. Navesti datum i vrijeme očekivanog prispjeća pošiljke na graničnu inspekcijsku postaju. Uvoznici ili njihovi predstavnici moraju (u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a) Direktive 91/496/EEZ) jedan radni dan ranije najaviti veterinarskom osoblju granične inspekcijске postaje gdje će se životinje predočiti, navodeći broj, narav i očekivano vrijeme prispjeća životinja.
- Rubrika 10. Veterinarski certifikat/dokument: Datum izdavanja: Datum kada je certifikat/dokument potpisan od strane službenog veterinarara ili nadležnih tijela Broj: Navesti jedinstveni službeni broj certifikata. Prateći dokumenti: ovo se uglavnom tiče određenih vrsta konja (konjska putovnica), zootehničkih dokumenata ili CITES dozvola.

⁽¹⁾ Upute se mogu tiskati i dijeliti odvojeno od samog certifikata.

▼B

- Rubrika 11. Naveći pojedinosti o prijevoznim sredstvima kod prispjeka:
- Naćin prijevoza (zraćno, pomorsko, Źeljeznićko, cestovno).
- Identifikacija prijevoznih sredstava: za prijevoz zrakom broj leta, za pomorski prijevoz ime broda; za Źeljeznićki prijevoz broj vlaka i vagona i za cestovni prijevoz registarski broj cestovnog vozila i broj prikolice ako se koristi.
- Poziv na trgovaćki dokument: broj zraćne teretnice, broj teretnice ili trgovaćki broj vlaka ili cestovnog vozila.
- Rubrika 12. Vrsta: Naveći vrstu Źivotinje navođenjem uobićajenog imena i roda ako je primjereno. Za Źivotinje koje nisu domaće (posebno one namijenjene za zoološke vrtove, izloŹbe ili istraŹivaćke institute) naveći znanstveni naziv.
- Rubrika 13. CN oznaka: Naveći najmanje prve ćetiri znamenke odnosno oznake kombinirane nomenklature (CN) utvrđene u skladu s Uređbom Vijeća (EEZ) br. 2658/87 ⁽¹⁾, kako je zadnje izmijenjena.
- Rubrika 14. Broj Źivotinja: broj ili teŹina u kg navedena na veterinarskom certifikatu ili drugom dokumentu.
- Rubrika 15. Broj paketa: naveći broj paketa, kaveza ili boksova u kojem se prevoze Źivotinje.
- Rubrika 16. Źivotinje certificirane kao: kao Źto je navedeno na certifikatu prema propisanim pravilima.
- „Tijelo odobreno u skladu s Direktivom 92/65/EEZ” oznaćava sluŹbeno priznato tijelo, institut ili centar. „Karantena” se odnosi na Odluku 2000/666/EZ za ptice i Direktivu 92/65/EZ za ptice i maćke i pse. „Ponovno polaganje” se odnosi na Źkoljkaše. „Ostalo” oznaćava svrhe koje nisu drugdje navedene u ovoj klasifikaciji.
- Rubrika 17. Naveći identifikacijske brojeve pećaćenja i kontejnera ako je primjereno.
- Rubrika 18. Za pretovar:
- Koristiti ovu rubriku, u skladu s ćlankom 4. stavkom 3. Direktive 91/496/EEZ, ako se poŹiljku ne uvozi na toj granićnoj inspekcijskoj postaji, a Źivotinje nastavljaju put morem ili zrakom na istom brodu ili istom zrakoplovu na drugu granićnu inspekcijsku postaju za uvoz u Europsku uniju ili Europski gospodarski prostor. Broj jedinice – vidjeti rubriku 2.
- Ova rubrika se moŹe koristiti i kada Źivotinje pristignu u Europsku uniju ili Europski gospodarski prostor iz treće zemlje na svojem putu u drugu treću zemlju na istom zrakoplovu ili pomorskom brodu.
- Rubrika 19. Za provoz: ovo oznaćava provoz kroz EU/EGP Źivotinja iz treće zemlje i namijenjenih za drugu treću zemlju u skladu s ćlankom 9. Direktive 91/496/EEZ. Naveći ISO oznaku treće zemlje odrediŹta.
- Izlazna GIP: Ime granićne inspekcijске postaje ako Źivotinje trebaju napustiti EU.
- Rubrika 20. Za uvoz ili privremeni prihvat.
- Ponovni ulazak vrijedi samo za registrirane konje za trku, natjecanje i kulturna događanja nakon privremenog izvoza (Odluka Komisije 93/195/EEZ ⁽²⁾).
- Privremeni prihvat vrijedi samo za registrirane konje, za razdoblje od najviše 90 dana. Naveći mjesto i datum izlaska.
- Rubrika 21. Provozne drŹave ćlanice: Dodatni podaci: naveći ime (imena) drŹave ćlanice (drŹava ćlanica) EU-a ili EGP-a neovisno o odrediŹtu: uvoz u ili provoz prema trećoj zemlji.
- Rubrika 22. Prijevozna sredstva: istaknuti naćin prijevoza koje će se koristiti nakon Źto poŹiljka prođe kroz GIP i naveći pojedinosti.
- „Ostalo” oznaćava naćine prijevoza koji nisu obuhvaćeni Direktivom 91/628/EEZ koja se bavi dobrobiti Źivotinja tijekom prijevoza.
- Rubrika 23. Prijevoznik: u skladu s pravilima o dobrobiti Źivotinja, naveći broj odobrenja prijevoznika i za zraćni prijevoz molimo osigurati da je kompanija ćlanica IATA.

⁽¹⁾ SL L 256, 7.9.1987., str. 1.⁽²⁾ SL L 86, 6.4.1993., str. 1.

▼ **B**

- Rubrika 24. Plan puta: navesti je li predočen plan puta kako bi se životinje pratilo u skladu s zahtjevima Direktive 91/628/EEZ.
- Rubrika 25. Potpis: Ovo također obvezuje potpisnika na ponovno prihvaćanje pošiljki u provozu kojima je odbijen ulazak od strane treće zemlje.

Dio 2.

Ovaj odjeljak mora popuniti isključivo službeni veterinar granične inspeksijske postaje.

- Rubrika 26. Pregled dokumenata. Popunjava se za sve pošiljke. Ovo također obuhvaća provjeru sukladnosti s dodatnim jamstvima (koja će se navesti) za neke države članice i, u pogledu vrsta koje nisu navedene u Prilogu A Direktivi 90/425/EEZ, sukladnost s nacionalnim zahtjevima neovisno o konačnom odredištu. Dokumentaciju potrebnu za ovaj pregled dostavlja uvoznik ili predstavnik uvoznika. Neudovoljavanje zahtjevu za dodatno jamstvo ili domaćem zahtjevu znači da pošiljka nije zadovoljavajuća.
- Rubrika 27. Ovo se odnosi na jedinstvenu oznaku granične inspeksijske postaje koja izdaje certifikat (vidjeti rubriku 2.)
- Rubrika 28. Identifikacijski pregled: usporediti s izvornim certifikatima i dokumentima.
Izuzeće: označiti rubriku ako se životinje prekrcava iz jedne GIP u drugu i ako nisu bile podvrgnute identifikacijskom pregledu u skladu s člankom 4. stavkom 3. Direktive 91/496/EEZ.
- Rubrika 29. Fizički pregledi: isti se odnose na rezultate poduzetih kliničkih pregleda, smrtnost i prisutnost bolesti u pošiljci.
Izuzeće: označiti ovu rubriku ako se životinje prekrcajavu iz jedne GIP u drugu i nisu bile podvrgnute fizičkom pregledu u skladu s člankom 4. stavkom 3. Direktive 91/496/EEZ. Ovu se rubriku mora koristiti i za vrste životinja koje nisu navedene u Prilogu A. Direktivi 90/425/EEZ uvezene na GIP države članice koja nije konačno odredište i za koju se moraju obavljati fizički pregledi na mjestu konačnog odredišta u skladu s člankom 8.A stavkom 1. točkom (b) podtočkom ii. Direktive 91/496/EEZ.
- Rubrika 30. Laboratorijsko ispitivanje:
Svrha ispitivanja: Navesti kategoriju tvari ili patogene tvari za koju se poduzima postupak pretrage.
„Nasumce” označava mjesečno uzorkovanje u skladu s Odlukom 97/794/EZ.
„Temelji se na sumnji” obuhvaća slučajeve kada se sumnja na bolest životinja ili kada one pokazuju znakove bolesti ili su ispitane prema zaštitnim klauzulama na snazi.
U očekivanju: označiti ako životinje nisu otpremljene za vrijeme očekivanja rezultata.
- Rubrika 31. Provjera dobrobiti: opisati uvjete prijevoza i status dobrobiti životinja u prispjehu.
Izuzeće: označiti ovu rubriku ako se životinje prekrcava iz jedne GIP u drugu, a nisu bile podvrgnute provjeri dobrobiti.
- Rubrika 32. Utjecaj prijevoza na životinje: navesti koliko životinja je uginulo, koliko ih je nesposobno za put i koliko ženki je rodilo ili pobacilo tijekom prijevoza. Kod životinja koje se šalje u velikim brojevima (jednodnevni pilići, ribe, školjkaši itd.) navesti procjenu broja mrtvih ili nesposobnih životinja, ako je primjereno.
- Rubrika 33. Prihvatljivo za pretovar: Popuniti ako je primjereno kako bi se označila prihvatljivost za pretovar kako je definirano u rubrici 18.
- Rubrika 34. Prihvatljivo za postupak provoza: popuniti navođenjem država članica provoza u skladu s planom puta ako je primjereno.
- Rubrika 35. Prihvatljivo za unutarnje tržište: popuniti prema potrebi ako se životinje šalje na kontrolirano odredište (klaonica, službeno odobreno tijelo ili karantena kako je definirano u rubrici 16.) ovlašteno za uvoz pod posebnim uvjetima.

▼ B

- Rubrika 36. Prihvatljivo za privremeni prihvati: ova rubrika se odnosi samo na registrirane konje. Njima je odobreno da ostanu na teritoriju EU/EGP samo do roka navedenog u rubrici 20., ali koji ne može biti duži od 90 dana.
- Rubrika 37. Razlozi odbijanja: popuniti ako je primjereno za upisivanje dodatnih podataka. Označiti odgovarajuću rubriku.
„Nepostojanje/nevažeći certifikat” odnosi se na uvozne dozvole ili provodne dokumente koje zahtijevaju treće zemlje ili države članice.
- Rubrika 38. Nije prihvatljivo: koristiti ovu rubriku za pošiljke koje ne udovoljavaju zahtjevima EU-a ili koje su sumnjive.
Ako se uvoz odbije, jasno navesti postupak koji treba primijeniti. „Klanje” označava da se meso životinja može koristiti za prehranu ljudi ako prođe nadzor. „Eutanazija” znači uništenje ili uklanjanje životinja i ne može se dopustiti da se njihovo meso koristi za prehranu ljudi.
- Rubrika 39. Pojednosti o kontroliranim odredištima. Navesti broj odobrenja i adresu uključujući poštanski broj za sva odredišta gdje se zahtijeva dodatni veterinarski pregled. Ovo vrijedi za rubrike 35., 36. i 38. Za rubriku 36. samo navesti adresu prvog subjekta. Za osjetljiva tijela koja moraju ostati anonimna navesti broj koji im je dodijeljen, ali ne i adresu.
- Rubrika 40. Pošiljka ponovno zapečaćena: koristiti ovu rubriku kada je izvorno pečaćenje uništeno prilikom otvaranja kontejnera. Potrebno je voditi objedinjen popis svih pečaćenja koja su korištena u ovu svrhu.
- Rubrika 41. Službeni pečat granične inspeksijske postaje ili nadležnog tijela.
- Rubrika 42. Potpis službenog veterinarara.
- Rubrika 43. Za korištenje od strane carinskih službi kako bi se dodale odnosne informacije (npr. broj carinskog certifikata T1 ili T5) ako pošiljke neko vrijeme ostaju pod carinskim nadzorom. Ova se informacija obično upisuje nakon potpisa od strane veterinarara.

Dio 3.

Kontrola: ovaj dio mora popunjavati službeni veterinar odgovoran za ponovnu otpremu ili nadzor kontroliranog odredišta (GIP, odobreno tijelo, lokalna veterinarska jedinica).

- Rubrika 44. Pojednosti o ponovnoj otpremi: GIP ulaska mora označavati način prijevoza koji se koristi, njegovu oznaku i zemlju i datum ponovne otpreme čim ovaj podatak postane poznat.
- Rubrika 45. Praćenje: ovaj dio i odnosne dijelove dokumenta treba također popuniti ako se životinje vrsta koje nisu navedene u Prilogu A. Direktivi 90/425/EEZ prekrcavaju ili uvoze, za koje fizički pregled nije obavljen na toj GIP ulaska. Ovaj dio također treba popuniti GIP izlaska za životinje u provozu iz jedne treće zemlje u drugu i nadležna lokalna veterinarska jedinica u slučaju neprispjeća životinja koje se očekuju ili ako pošiljka ne odgovara dokumentaciji u smislu kvantitete ili kvalitete.
- Rubrika 46. Vidjeti rubriku 42.



PRILOG II.

País: Alemania — Land: Tyskland — Land: Deutschland — Χώρα: Γερμανία — Country: Germany — Pays: Allemagne — Paese: Germania — Land: Duitsland — País: Alemanha — Maa: Saksa — Land: Tyskland

1	2	3	4	5	6
Dresden Friedrichstadt	0153499	F		HC, NHC	
Forst	0150399	R		HC, NHC-NT	U, E, O
Frankfurt/Oder	0150499	F		HC, NHC	
Frankfurt/Oder	0150499	R		HC, NHC	U, E, O
Furth im Wald-Schafberg	0149399	R		HC, NHC	U, E, O
Ludwigsdorf Autobahn	0152399	R		HC, NHC	U, E, O
Pomellen	0151299	R		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	U, E, O
Schirnding-Landstraße	0149799	R		HC, NHC	O
Waidhaus	0150099	R		HC, NHC	U, E, O
Zinnwald	0152599	R		HC, NHC	U, E, O

País: Italia — Land: Italien — Land: Italien — Χώρα: Ιταλία — Country: Italy — Pays: Italie — Paese: Italia — Land: Italië — País: Itália — Maa: Italia — Land: Italien

1	2	3	4	5	6
Gorizia	0301199	R		HC, NHC	U, E, O
Prosecco-Fernetti	0302399	R	Prodotti HC	HC	
			Prodotti NHC	NHC	
			Altri Animali		O
			Tomaso Prioglio Spa		U, E

País: Austria — Land: Østrig — Land: Österreich — Χώρα: Αυστρία — Country: Autriche — Pays: Autriche — Paese: Austria — Land: Oostenrijk — País: Áustria — Maa: Itävalta — Land: Österrike

1	2	3	4	5	6
Berg	1300199	R		HC, NHC	U, E, O
Deutschkreutz	1300399	R		HC(2), NHC-NT	E, O, U(13)
Drasenhofen	1300499	R		HC, NHC	U, E, O
Heiligenkreuz	1300299	R		HC(2), NHC, (18)	
Hohenau	1300799	F			U

▼B

1	2	3	4	5	6
Karawankentunnel	1300899	R		HC(2), NHC-NT	E, O, U(13)
Nickelsdorf	1301099	R		HC, NHC	U, E, O
Sopron	1301199	F		HC(2), NHC-NT	
Spielfeld	1301299	R		HC, NHC	U, E, O
Villach-Süd	1301499	F		HC-NT, NHC-NT	
Wien-ZB-Kledering	1300599	F		HC(2), NHC-NT	
Wulowitz	1301699	F		NHC-NT(6)	
Wulowitz	1301699	R		HC, NHC-NT	E, O, U(13)
Berg	1300199	R		HC, NHC	U, E, O

▼ **M2***PRILOG III.*

DIO 1.

Upute za ispunjavanje zajedničkog veterinarskog dokumenta o ulasku za životinje – obrazac 2. (ZVDU-A2)

Općenito

Unosi iz dijela I. čine rječnike podataka za elektroničku verziju obrasca ZVDU-A2.

Papirnati primjerci elektroničkog obrasca ZVDU-A2 moraju nositi jedinstvenu strojno čitljivu optičku oznaku koja služi kao poveznica na elektroničku verziju.

Potrebno je odabrati jedno polje od I.20. do I.26. i od II.9. do II.16.; za svako polje morate odabrati jednu opciju.

Ako u određenom polju možete odabrati više opcija, u elektroničkoj verziji obrasca ZVDU-A2 prikazat će samo opcije koje odaberete.

Ako polje nije obvezno, njegov sadržaj bit će precrtan.

Slijed polja u obrascu ZVDU-A2, njihova veličina i oblik samo su okvirni.

Ako je obavezan pečat, njegov je elektronički ekvivalent elektronički pečat.

DIO I. – OPIS POŠILJKE

Polje	Opis
I.1.	Pošiljatelj/izvoznik
	Navesti gospodarski subjekt koji šalje pošiljku (u trećoj zemlji).
I.2.	Referentni broj ZVDU-a
	Jedinstvena alfanumerička oznaka koju dodjeljuje sustav TRACES (ponavlja se u poljima II.2. i III.2.).
I.3.	Lokalni referentni broj
	Navesti jedinstvenu alfanumeričku oznaku koju dodjeljuje nadležno tijelo.
I.4.	Granična inspeksijska postaja
	Odabrati naziv granične inspeksijske postaje (GIP).
I.5.	Oznaka granične inspeksijske postaje
	Jedinstvena alfanumerička oznaka koju sustav TRACES dodjeljuje GIP-u (objavljuje se u Službenom listu).
I.6.	Primatelj/uvoznik
	Navesti adresu osobe ili gospodarskog subjekta navedenog na certifikatu treće zemlje. Svi ti podaci su obvezni.
I.7.	Mjesto odredišta
	Mjesto na koje se životinje šalju radi konačnog istovara (isključujući kontrolne postaje) i drže u skladu s važećim pravilima. Navesti ime, zemlju, adresu i poštanski broj. Mjesto odredišta može biti istovjetno lokaciji primatelja.

▼ M2

DIO I. – OPIS POŠILJKE	
I.8.	Subjekt odgovoran za teret
	Osoba (odnosno predstavnik ili deklarant) koja je zadužena za pošiljku kada se predoči na graničnoj inspeksijskoj postaji i koja podnosi potrebne deklaracije nadležnim tijelima u ime uvoznika: navesti ime i prezime i adresu. Ta osoba mora obavješćivati GIP u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a) Direktive 91/496/EEZ. Osoba odgovorna za teret i primatelj mogu biti ista osoba.
I.9.	Popratni dokumenti
	Broj: navesti jedinstveni službeni broj certifikata. Datum izdavanja: datum na koji je certifikat/dokument potpisao službeni veterinar ili ga je potpisalo nadležno tijelo. Popratni dokumenti: uglavnom se odnosi na određene vrste konja (putovnica za konje), zootehničke dokumente ili dozvole CITES. Referentni broj komercijalne isprave: broj zračnog tovarnog lista, broj teretnice ili komercijalni broj vlaka ili cestovnog vozila.
I.10.	Prethodna obavijest
	Navesti datum i vrijeme očekivanog prispjeća pošiljaka na GIP. Uvoznici ili njihovi predstavnici obvezni su (u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a) Direktive 91/496/EEZ) obavijestiti jedan radni dan unaprijed veterinarsko osoblje GIP-a na kojem se životinje prijavljuju za uvoz, uz navođenje broja, vrste i predviđenog vremena prispjeća životinja.
I.11.	Zemlja podrijetla
	Zemlja u kojoj su životinje provele propisano razdoblje (tri mjeseca u slučaju goveda, svinja, ovaca, koza i kopitara namijenjenih za klanje; kopitara za rasplod, dotovljavanje ili registriranih kopitara te peradi; šest mjeseci u slučaju goveda i svinja za rasplod i dotovljavanje; ovaca i koza za rasplod, dotovljavanje ili tov). U slučaju ponovnog ulaska konja, to je zadnja zemlja iz koje su otpremljeni.
I.12.	Regija podrijetla
	Regija u kojoj su životinje provele isto razdoblje koje je navedeno za zemlju: ovaj se zahtjev odnosi samo na zemlje koje su podijeljene na regije i za koje je uvoz dopušten samo iz jednog ili više dijelova predmetne zemlje. Regionalne oznake navedene su u odgovarajućim pravilima.
I.13.	Prijevozno sredstvo
	Detaljno opišite prijevozno sredstvo prispjeća na GIP: vrsta prijevoza (zračni, pomorski, željeznički, cestovni). Identifikacijska oznaka prijevoznog sredstva: za zračni prijevoz broj leta; za pomorski prijevoz ime plovila; za željeznički prijevoz, broj vlaka i vagona, a za cestovni prijevoz registarski broj cestovnog vozila i registarski broj prikolice, ako se koristi.
I.14.	Nije primjenjivo.
I.15.	Objekt podrijetla
	U ovom se polju mogu navesti ime i adresa (ulica, grad i regija/pokrajina/država, prema potrebi), zemlja i ISO oznaka zemlje objekta/objekata podrijetla. Ako je primjenjivo, navesti broj registracije ili broj odobrenja.
I.16.	Nije primjenjivo.

▼ M2

DIO I. – OPIS POŠILJKE	
I.17.	Broj kontejnera/plombe
	Navesti sve identifikacijske brojeve plombi i kontejnera ako je primjereno. Kad je riječ o službenim plombama, navesti broj službene plombe kako je naveden u službenom certifikatu i označiti „službena plomba” ili navesti sve druge plombe navedene u popratnim dokumentima.
I.18.	Certificirano kao ili za
	Navesti podatke navedene na certifikatu u skladu s utvrđenim pravilima. „Tijelo odobreno u skladu s Direktivom 92/65/EEZ” znači službeno priznato tijelo, zavod ili centar. „Karantena” se odnosi na Uredbu (EU) br. 139/2013 ⁽¹⁾ za određene ptice i Direktivu 92/65/EZ za ptice, mačke i pse. „Ponovno polaganje” odnosi se na školjkaše. „Ostalo” znači namjene koje nisu navedene drugdje u ovoj klasifikaciji.
I.19.	Nije primjenjivo.
I.20.	Za prekrcaj
	Upotrijebiti ovo polje, u skladu s člankom 4. stavkom 3. Direktive 91/496/EEZ, ako se pošiljka ne uvozi na ovom GIP-u, već životinje nastavljaju svoje putovanje morem ili zrakom istim plovilom ili istim zrakoplovom do drugog GIP-a za uvoz u Europsku uniju ili Europski gospodarski prostor. Navesti dodijeljeni broj jedinice TRACES – vidjeti polje I.5. Upotrijebiti ovo polje i ako životinje dolaze u EU/EGP iz treće zemlje na putu u drugu treću zemlju istim zrakoplovom ili pomorskim plovilom.
I.21.	Nije primjenjivo.
I.22.	Za provoz u
	Provoz životinja kroz EU/EGP iz treće zemlje na putu u drugu treću zemlju u skladu s člankom 9. Direktive 91/496/EEZ. Navesti ISO oznaku treće zemlje odredišta. Izlazni GIP: naziv GIP-a na kojem životinje trebaju napustiti EU.
I.23.	Za unutarnje tržište
	Označiti ovo polje ako su pošiljke namijenjene stavljanju na tržište Unije.
I.24.	Nije primjenjivo.
I.25.	Za ponovni ulazak
	Ponovni ulazak odnosi se samo na registrirane konje za utrke, natjecanja i kulturna događanja nakon privremenog izvoza (Uredba (EU) 2018/659 ⁽²⁾).
I.26.	Za privremeni uvoz
	Privremeni uvoz odnosi se samo na registrirane konje. Navesti točku i datum izlaska (mora biti manje od 90 dana nakon ulaska).
I.27.	Prijevozno sredstvo nakon GIP-a
	Navesti prijevozno sredstvo koje će se koristiti nakon prolaska pošiljke preko GIP-a i navesti pojedinosti (vidjeti uputu u polju I.13.). „Ostalo” se odnosi na prijevozna sredstva koja nisu obuhvaćena Uredbom (EZ) br. 1/2005 ⁽³⁾ , čiji je predmet dobrobit životinja tijekom prijevoza.

▼ M2

DIO I. – OPIS POŠILJKE	
I.28.	Prijevoznik
	U skladu s pravilima o dobrobiti životinja, navesti broj odobrenja prijevoznika i, u slučaju zračnog prijevoza, pobrinuti se da je prijevoznik član IATA-e.
I.29.	Datum polaska
	U ovom se polju mogu navesti predviđeni datum i vrijeme polaska iz GIP-a.
I.30.	Plan puta
	Navesti ako se predočava plan puta koji prati životinje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1/2005.
I.31.	Opis pošiljke
	Vrsta: navesti vrstu životinje, uključujući, prema potrebi, uobičajeni naziv i pasminu. Za životinje koje nisu domaće (posebno one namijenjene za zoološke vrtove, izložbe ili istraživačke institute) navesti znanstveni naziv.
I.32.	Ukupni broj paketâ
	Navesti broj kutija, kaveza ili boksova u kojima se životinje prevoze.
I.33.	Ukupna količina
	Navesti broj ili masu u kg kako je navedeno u veterinarskom certifikatu ili u drugim ispravama.
I.34.	Ukupna neto masa/ukupna bruto masa (kg)
	U ovom se polju može navesti: ukupna neto masa (tj. masa samih životinja, bez neposrednih spremnika ili ambalaže); ukupna bruto masa (tj. ukupna masa životinja s neposrednim spremnicima i svom ambalažom, ali isključujući spremnike za prijevoz i drugu opremu za prijevoz).
I.35.	Izjava
	Ja, niže potpisana osoba odgovorna za prethodno navedeni teret, potvrđujem da su, prema mojim saznanjima i uvjerenju, izjave iz dijela I. ovog dokumenta istinite i potpune i obvezujem se postupati u skladu s pravnim zahtjevima iz Direktive 91/496/EEZ, što uključuje, prema potrebi plaćanje troškova veterinarskih pregleda, ponovne otpreme pošiljaka, karantene ili izolacije životinja ili troškove eutanazije i zbrinjavanja. Izjava obvezuje potpisnika i na prihvatanje povrata pošiljaka u provozu kojima je odbijen ulazak u treću zemlju.

(1) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 139/2013 od 7. siječnja 2013. o utvrđivanju uvjeta zdravlja životinja za uvoz određenih vrsta ptica u Uniju i o uvjetima njihove karantene (SL L 47, 20.2.2013., str. 1.).

(2) Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/659 od 12. travnja 2018. o uvjetima za ulazak u Uniju živih kopitara te sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara (SL L 110, 30.4.2018., str. 1.).

(3) Uredba Vijeća (EZ) br. 1/2005 od 22. prosinca 2004. o zaštiti životinja tijekom prijevoza i s prijevozom povezanih postupaka i o izmjeni direktiva 64/432/EEZ i 93/119/EZ i Uredbe (EZ) br. 1255/97 (SL L 3, 5.1.2005., str. 1.).

▼ M2

DIO II. – KONTROLE	
Polje	Opis
II.1.	Prethodni ZVDU
	Jedinstvena alfanumerička oznaka koju sustav TRACES dodjeljuje ZVDU-u koji se upotrebljava ako se pošiljka razdjeljuje ili u slučaju prekrcaja (ako se provode službene kontrole), zamjene ili otkazivanja.
II.2.	Referentni broj ZVDU-a
	Jedinstvena alfanumerička oznaka navedena u polju I.2.
II.3.	Dokumentacijski pregled
	Ispunjava se za sve pošiljke. Uključuje i provjeru usklađenosti s nacionalnim zahtjevima neovisno o krajnjem odredištu. Uvoznik ili njegov predstavnik dostavljaju dokumentaciju potrebnu za tu provjeru.
II.4.	Identifikacijski pregled
	Usporediti s originalnim certifikatima i dokumentima. Odstupanje: označiti ovo polje ako se životinje prekrcaju iz jednog GIP-a u drugi i ne podvrgavaju identifikacijskom pregledu u skladu s člankom 4. stavkom 3. Direktive 91/496/EEZ.
II.5.	Fizički pregled
	Uključuju rezultate kliničkog pregleda te mortalitet i morbiditet životinja. Odstupanje: označiti ovo polje ako se životinje prekrcaju iz jednog GIP-a u drugi i ne podvrgavaju fizičkom pregledu u skladu s člankom 4. stavkom 3. Direktive 91/496/EEZ. Ovo se polje mora upotrijebiti i za vrste životinja koje nisu navedene u Prilogu A Direktivi 90/425/EEZ i uvoze se na GIP-u države članice koja nije krajnje odredište i koje se moraju podvrgnuti fizičkom pregledu na mjestu krajnjeg odredišta u skladu s člankom 8. odjeljkom A stavkom 1. točkom (b) podtočkom ii. Direktive 91/496/EEZ.
II.6.	Laboratorijsko ispitivanje
	Ispitano na: navesti kategoriju tvari ili patogene tvari na koju se pošiljka ispituje. „Nasumično” upućuje na mjesečno uzorkovanje u skladu s Odlukom 97/794/EZ. „Na temelju sumnji” uključuje slučajeve u kojima se sumnja da su životinje zaražene bolešću ili pokazuju znakove bolesti ili se podvrgavaju ispitivanju u skladu sa zaštitnim odredbama koje su na snazi. „Čeka se”: označiti ako su životinje zadržane do dobivanja rezultata.
II.7.	Provjera dobrobiti životinja
	Opisati uvjete prijevoza i stanje u pogledu dobrobiti životinja po prispjeću. Odstupanje: označiti ovo polje ako se životinje prekrcaju iz jednog GIP-a u drugi i ne podvrgavaju provjeri dobrobiti.
II.8.	Utjecaj prijevoza na životinje
	Navesti koliko je životinja uginulo, koliko ih nije bilo sposobno putovati te koliko se ženki okotilo ili je spontano pobacilo tijekom prijevoza. U slučaju životinja koje se otpremaju u velikim brojevima (jednodnevni pilići, ribe, mekušci itd.), prema potrebi, navesti procjenu broja uginulih životinja ili životinja nesposobnih za putovanje.

▼ **M2**

DIO II. – KONTROLE	
II.9.	Prihvatljivo za prekrcaj
	Ispuniti prema potrebi kako bi se navela prihvatljivost za prekrcaj kako je definirano u polju I.20.
II.10.	Nije primjenjivo.
II.11.	Prihvatljivo za provoz
	Prema potrebi navesti države članice provoza u skladu s planom puta.
II.12.	Prihvatljivo za unutarnje tržište
	Ispuniti prema potrebi ako se životinje šalju na kontrolno odredište (klaonica, službeno odobreno tijelo ili karantena kako su definirani u polju I.18.) u koje je odobren uvoz pod posebnim uvjetima.
II.13.	Nije primjenjivo.
II.14.	Nije primjenjivo.
II.15.	Prihvatljivo za privremeni uvoz
	Ovo se polje odnosi samo na registrirane konje. Oni se smiju zadržati na području EU-a/EGP-a samo do datuma navedenog u polju I.26., što ne smije biti dulje od 90 dana.
II.16.	Nije prihvatljivo.
	Upotrijebiti ovo polje za pošiljke koje ne ispunjavaju zahtjeve EU-a ili su sumnjive. Ako je uvoz odbijen, jasno navesti postupak koji treba slijediti. „Klanje” znači da bi meso životinja moglo biti upotrijebljeno za prehranu ljudi ako rezultati pregleda budu povoljni. „Eutanazija” znači uništenje ili uklanjanje životinja i njihovo meso se ne smije upotrijebiti za prehranu ljudi.
II.17.	Razlog odbijanja
	Ispuniti prema potrebi dodatnim relevantnim informacijama. Označiti odgovarajuće polje. „Nepostojanje/nevaljanost certifikata” odnosi se na uvozne dozvole ili provodne isprave koje zahtijevaju treće zemlje ili države članice.
II.18.	Detaljni podaci o kontrolnim odredištima
	Navesti broj odobrenja i adresu, uključujući poštanski broj, za sva odredišta u kojima je potrebno obaviti dodatan veterinarski pregled. To se odnosi na polja II.9., II.11., II.12. i II.15. Za polje II.15. navesti samo adresu prvog objekta. Za tijela koja zbog povjerljivosti moraju ostati anonimna, navesti broj koji im je dodijeljen, ali ne i adresu.
II.19.	Pošiljka ponovno plombirana
	Ispuniti ovo polje ako je izvorna plomba pošiljke uništena pri otvaranju kontejnera. Potrebno je voditi objedinjeni popis svih plombi korištenih u tu svrhu.
II.20.	Identifikacija GIP-a
	Službeni pečat GIP-a ili nadležnog tijela

▼ M2

DIO II. – KONTROLE	
II.21.	Službena osoba za certificiranje
	Ime i potpis službenog veterinarara i datum
II.22.	Naknade za preglede
	Za interne potrebe.
II.23.	Referentni broj carinskog dokumenta
	Ispunjavaju carinske službe kako bi dodale relevantne informacije (npr. broj carinskog certifikata T1 ili T5) ako pošiljke ostaju pod carinskim nadzorom neko vrijeme. Te se informacije obično dodaju nakon potpisa veterinarara.
II.24.	Naknadni ZVDU
	Navesti alfanumeričku oznaku jednog ili više naknadnih ZVDU-a.
DIO III. – DALJNJE MJERE	
Polje	Opis
III.1.	Prethodni ZVDU
	Jedinstvena alfanumerička oznaka navedena u polju II.1.
III.2.	Referentni broj ZVDU-a
	Jedinstvena alfanumerička oznaka navedena u polju I.2.
III.3.	Naknadni ZVDU
	Navesti alfanumeričku oznaku jednog ili više ZVDU-a iz polja II.24.
III.4.	Detaljni podaci o ponovnoj otpremi
	Navesti korišteno prijevozno sredstvo i njegovu identifikacijsku oznaku, zemlju i ISO oznaku zemlje. Navesti datum ponovne otpreme i naziv izlaznog GIP-a čim te informacije budu poznate.
III.5.	Daljnje mjere
	Navesti tijelo nadležno za potvrđivanje primitka i usklađenosti pošiljke na koju se odnosi ZVDU: izlazni GIP, GIP krajnjeg odredišta ili kontrolnu jedinicu. Navesti daljnje odredište i/ili razloge neusklađenosti ili promjene statusa životinja (npr. neispravno odredište, nepostojanje ili nevaljanost certifikata, nepodudaranje dokumenata, nepostojanje ili nevaljanost identifikacije, nezadovoljavajući rezultati ispitivanja, sumnjive životinje, uginule životinje, izgubljene životinje ili promjena statusa u trajni ulazak).
III.6.	Službena osoba za certificiranje
	Odnosi se na potpis službene osobe nadležnog tijela za certificiranje u slučaju ponovne otpreme i daljnjih mjera povezanih s pošiljkama.

▼ M2

DIO 2.

Obrazac ZVDU-A2

EUROPSKA UNIJA

Zajednički veterinarski dokument o ulasku za životinje

DIO I. – OPIS POŠILJKE

QR KÓD	I.2. Referentni broj ZVDU-a	I.1. Pošiljatelj/izvoznik Ime Adresa Zemlja ISO oznaka zemlje	
	I.3. Lokalni referentni broj		
	I.4. Granična inspeksijska postaja		
	I.5. Oznaka granične inspeksijske postaje		
I.6. Primatelj/uvoznik Ime Adresa Zemlja ISO oznaka zemlje		I.7. Mjesto odredišta Ime Broj registracije/odobrenja Adresa Zemlja ISO oznaka zemlje	
I.8. Subjekt odgovoran za teret Ime Adresa Zemlja ISO oznaka zemlje		I.9. Popratni dokumenti Vrsta Oznaka Ime i prezime potpisnika Zemlja i datum izdavanja Referentni brojevi komercijalnih isprava	
I.10. Prethodna obavijest Datum		Vrijeme	
I.13. Prijevozno sredstvo <input type="checkbox"/> Zrakoplov <input type="checkbox"/> Plovilo <input type="checkbox"/> Željeznica <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo Identifikacija		I.11. Zemlja podrijetla ISO oznaka zemlje	I.12. Regija podrijetla Oznaka
I.15. Objekt podrijetla Ime Broj registracije/odobrenja Adresa Zemlja ISO oznaka zemlje			
I.17. Broj kontejnera/plombe Broj kontejnera Broj plombe Službeni pečat <input type="checkbox"/>			
I.18. Certificirano kao ili za: <input type="checkbox"/> Uzgoj/proizvodnja <input type="checkbox"/> Klanje <input type="checkbox"/> Kućni ljubimci <input type="checkbox"/> Odobreno tijelo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/> Tov <input type="checkbox"/> Karantena <input type="checkbox"/> Registrirani kopitari <input type="checkbox"/> Ukrasne akvatične životinje <input type="checkbox"/> Ponovno polaganje <input type="checkbox"/> Izložba			
I.20. <input type="checkbox"/> Za prekrcaj		I.22. <input type="checkbox"/> Za provoz	
Detaljni podaci o kontrolnim odredištima za polja I.20. i I.22.			
I.23. <input type="checkbox"/> Za unutarnje tržište	I.24. <input type="checkbox"/> Za ponovni ulazak	I.26. <input type="checkbox"/> Za privremeni uvoz Datum izlaska	Mjesto izlaska

▼ M2

I.27. Prijevozno sredstvo nakon GIP-a <input type="checkbox"/> Zrakoplov <input type="checkbox"/> Plovilo <input type="checkbox"/> Željeznica <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo Identifikacija				I.28. Prijevoznik Ime Adresa Broj registracije/odobrenja Zemlja			
I.29. Datum polaska Datum Vrijeme			I.30. Plan puta <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Ne				
I.31. Opis pošiljke							
Oznaka KN	Vrsta	Pojedinačni identifikacijski broj	Broj putovnice	Količina	Broj paketâ	Neto masa (kg)	Dozvola za invazivne strane vrste
I.32. Ukupni broj paketâ			I.33. Ukupna količina		I.34. Ukupna neto masa/bruto masa		
I.35. Izjava: Ja, niže potpisana osoba odgovorna za prethodno navedeni teret, potvrđujem da su, prema mojim saznanjima i uvjerenju, izjave iz dijela I. ovog dokumenta istinite i potpune i obvezujem se postupati u skladu s pravnim zahtjevima iz Direktive 91/496/EEZ, što uključuje, prema potrebi, plaćanje troškova veterinarskih pregleda, ponovne otpreme pošiljaka, karantene ili izolacije životinja ili troškove eutanazije i zbrinjavanja.							
Datum izjave			Ime i prezime potpisnika			Potpis	



M2

EUROPSKA UNIJA

Zajednički veterinarski dokument o ulasku za životinje

DIO II. – KONTROLE

II.1. Prethodni ZVDU	II.2. Referentni broj ZVDU-a	II.24. Naknadni ZVDU
II.3. Dokumentacijski pregled Zahtjevi EU-a <input type="checkbox"/> Zadovoljavajuće <input type="checkbox"/> Nezadovoljavajuće Nacionalni zahtjevi <input type="checkbox"/> Zadovoljavajuće <input type="checkbox"/> Nezadovoljavajuće		II.4. Identifikacijski pregled <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/> Zadovoljavajuće <input type="checkbox"/> Nezadovoljavajuće Odstupanje <input type="checkbox"/>
II.5. Fizički pregled <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/> Smanjena učestalost pregleda <input type="checkbox"/> Ostalo Ukupni broj pregledanih životinja: — <input type="checkbox"/> Zadovoljavajuće <input type="checkbox"/> Nezadovoljavajuće		II.6. Laboratorijsko ispitivanje <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Ne Ispitivanje: <input type="checkbox"/> Nasumično <input type="checkbox"/> Sumnjivo Rezultat ispitivanja: <input type="checkbox"/> Čeka se <input type="checkbox"/> Zadovoljavajuće <input type="checkbox"/> Nezadovoljavajuće
II.7. Provjera dobrobiti životinja <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/> Zadovoljavajuće <input type="checkbox"/> Nezadovoljavajuće Odstupanje <input type="checkbox"/>		II.8. Utjecaj prijevoza na životinje Broj uginulih životinja _____ Procjena _____ Broj životinja nesposobnih za putovanje _____ Procjena _____ Broj rođenja ili pobačaja _____
Prihvatljivo za (od II.9. do II.16.):		
II.9. <input type="checkbox"/>Prekrcaj		II.18. Detaljni podaci o kontrolnim odredištima za polja od II.9. do II.16.
II.11. <input type="checkbox"/>Provoz		
II.12. <input type="checkbox"/>Unutarnje tržište Za kontrolna odredišta: <input type="checkbox"/> Odobrena tijela <input type="checkbox"/> Karantena <input type="checkbox"/> Klanje <input type="checkbox"/> Lokalna uporaba		
II.15. <input type="checkbox"/>Privremeni uvoz Rok		
II.16. <input type="checkbox"/>Nije prihvatljivo Do (datum) <input type="checkbox"/> Eutanazija <input type="checkbox"/> Klanje <input type="checkbox"/> Ponovna otprema <input type="checkbox"/> Uništenje		

